

Les paroles du *Bro gozh va zadou*

**Ni Breiz hi zagalon karomp hon gwir Vro !
Brudet eo an Arvor dre ar Bed tro-dro !
Dispont e kreiz ar brezel, hon tadoù ken mat
A skuilhas eviti o gwad**

Nous, Bretons courageux, aimons la Patrie,
Cette Armor qui partout est au premier rang,
Pour elle nos aïeux ont versé leur sang
Pour repousser la barbarie !

Diskañ

**O Breizh ! ma Bro ! me'gar ma Bro ;
Tra ma vo'r mor'vel mur'n he zro
Ra vezo digabestr ma Bro !**

Refrain

Pays Breton ! J'aime l'Armor !
Un mur de mer te garde encore
Libre sous le grand soleil d'or !

**Ar Vretoned a zo tud kalet ha kreñv ;
N'eus pobl ken kalonek a-zindan an neñv ;
Gwerz trist, son didius a ziwan enno ;
O! Pegen kaer ez out, ma Bro !**

Les hommes de chez nous sont des hommes braves;
Il n'est pas de peuple aussi valeureux.
De notre sol s'élève un chant merveilleux,
Les gwerzes et les sônes graves.

**Breizh, douar ar Sent kozh, douar ar Varzhed,
N'eus Bro all a garan kement 'barzh ar Bed ;
Pep menez, pep traonienn d'am c'halon 'zo ker;
Enno 'kousk meur a Vreizhad taer !**

Pays de nos vieux saints, des bardes sans nombre,
Quelle terre pourrai-je aimer comme toi ?
Chaque mont, chaque val, emplit mon coeur d'émoi,
Nos pères y dorment dans l'ombre !

**Mard eo bet trec'het Breizh er brezelioù bras,
He yezh a zo bepred ken bev ha biskoazh ,
He c'halon virvidik a lamm c'hoazh 'n he c'hreiz,
Dihunet out bremañ, ma Breizh !**

Si jadis tu fléchis parfois à la guerre,
Bretagne, ton parler est resté vainqueur,
Un sang rouge et brûlant coule dans ton coeur,
Reprends ta place de naguère !

